

English Term	IsiZulu Equivalent
absolute poverty	ukuhlupheka okwedlulele/ububha/ubuphofu
acceptance	ukwamukela
accessibility	ukufinyeleleka/ ukutholakala
acknowledgement	1. ukwamukela/ukuvuma 2. ukuqaphela 3. amazwi okubonga
active listening	ukulalela ngokutshengisa/ngokukhombisa
activist	isishosovu/isishabasheki
adapt	ukujwayelanisa
adjust	ukuhambisana nesimo
adopt	ukuthola igunyabuzali
advise	ukululeka
advisory board	ibhodi elelulekayo
advocacy	ukumela
affinity	ukuzwelana
African agency	ukuzenzela kwama-Afrika
African consciousness	ukuqondisisa ngobu-Afrika
African value system	uhlelo lwesimisompilo lwama-Afrika
African-centered paradigm	ukubuka umhlaba ngendlela yama-Afrika
afrocentricity	ukubuka umhlaba ngendlela yama-Afrika
agency	1. isikhungo 2. ukukwazi ukuzenzela izinqumo
anticipation	ukulangazelela/ukulindela
anti-oppressive practice (AOP)	umkhakha olwa nengcindezelo
anxiety	ixhala
apathy	ukungabi nantshisekelo
approach	indlelakwenza
assessment	ukuhlola ulwazi oluqoqiwe
at-risk	okusengcupheni
attachment theory	injulalwazi yozwano/yokunamathelana
auxiliary social worker	umsizi kasonhlalakahle
behavioral theory	injulalwazi ngokuziphatha
beneficence	isenzo esihle
bias	ukuchema
bio-psychosocial	okwenhlongqondomzimba
blind spot	okucashile/okusesithe
boundary	umngcele
brainstorming	ukuphonsa imibono/ukunikezelana ngemibono
broker	umxhumanisi
broker role	iqhaza lomxhumanisi
bureaucracy	indlelakubusa emazingazinga
burnout	ukukhandleka
capacity	amandlakwenza
capacity building	ukuhlomisa ngamandlakwenza
care	ukunakekela
care for the aged	ukunakekela abadala
caregiver	umnakekeli
case advocacy	ukumela odabeni
case discussion	ukubonisana/ ukuxoxisana ngodaba

case management	ukusingathwa kodaba
case record	umlando ngodaba/ irekhodi lodaba
case study	ucwaningo ngokuthile/ucwaningonto
caseload	umthamo womsebenzi
casework	udaba lomuntu ngamunye
casework process	izigaba zodaba lomuntu ngamunye
catharsis	ukukhululeka emoyeni
centralisation	ukuzindisa
challenge	inselelo
change agent	umlethinguquko
characteristic	inkombabunjalo
charity	Isisa
child	ingane
child abuse	ukuhlukumeza izingane
child advocacy	ukumela izingane
child and family care	ukunakekela izingane nomndeni
child care	ukunakekela izingane
child in need of care	ingane edinga ukunakekelwa
child justice	ubulungiswa kwezezingane
child minder	umzanyana
child neglect	ukunganakwa kwezingane
child prostitution	ukudayisa ngomzimba kwezingane
child protection	ukuvikelwa kwezingane
child protection register	umqulu wezingane ezivikelwayo
child rearing	ukukhulisa izingane
child socialization	indlela izingane ezikhuliswa ngayo
child welfare	inhlalakahle yezingane
children's court	inkantolo yezingane
children's home	ikhaya lezingane
chronically ill person	onesifo esiyisimbelambela
citizenship	ubuzwe
civil rights	amalungelo omphakathi
clarification	ukucacisa
class	isigaba sempilo
classism	ukucwasana ngokwezigaba zempilo
client	osizwayo/umlekelelwa
client centered approach	indlelakwenza eqhakambisa osizwayo/umlekelelwa
client system	ubunjalo bosizwayo /bomlekelelwa
clinical social work	ezenhlalakahle zoluleko olujulile
closed system	uhlelo oluvalekile
closure	isiphetho
cluster sampling	ukuqoka ngokweqoqo
code of ethics	imigomonqubonhle
co-dependant	abadingene/abancikene
coexist	ukuphilelana
cognition	inqubokucabanga
cognitive dissonance	ukuphikisana kwemicabango
cognitive restructuring	ukwakha kabusha imicabango
cohort	iqeqebana elinokufanayo

commissioner of child welfare	ukhomishane wezenhlalakahle yezingane
community	umphakathi
community action	izinyathelo zomphakathi
community developer	umthuthukisi womphakathi
community development	ukuthuthukiswa komphakathi
community participation	ukuzibandakanya komphakathi/ukubamba iqhaza komphakathi
community profile	isimobunjalo somphakathi
community service	ukusebenzela umphakathi
community work	umsebenzi womphakathi
competence	ikhonolwazi
complexity	ubunkimbinkimbi
conceptual framework	umqondolisu /insuselaluhlaka
confidentiality	ubumfihlo
conflict	ingxabano
conflict management	ukulawula ingxabano
conflict resolution	ukuxazulula ingxabano
confront	ukuqonda ngqo isimo/umuntu
congruence	okuhambisana nxazonke
conscientisation	imvukuzonhlomiso
contemporary	okwesimanje
context specific	ingxilasimo
continuum of care	ukunakekela okuqhubekayo
control group	iqembu elilawulayo
coordination	insebenziswano
cope	ukumelana nesimo
correctional supervision	ukuqashwa/ukubhekwa okuhlumelelisayo
counselling	ukweluleka
countertransference	inkiphelasibhongo
crisis	isimo esibucayi/isimo esinohlalu
crisis intervention	ukungenelela isim(w)eni esibucayi/esim(w)eni esinohlalo
critical outcomes	imiphumela esemqoka
critical reflexivity	ukuzihlola okujulile
critically appraise	ukuhlolisisa
cross-cultural competence	ikhonolwazi ngamasiko anhllobonhlobo
cultural biases	ukuchema ngokwamasiko
culture	isiko
culture of poverty	injwayelakuhlupheka
culture-sensitive practice	inqubo ehlonipha isiko
custody	ilungelokugcina
customary marriage	umshado wesintu
cycle of change	umjikelezo woguquko
decentralisation	ukusabalalisa
defence mechanism	indlelakuzivikela ngokomqondo/exhaleni
de-institutionalization	ukulungiselela ukuphila nomphakathi
delusion	inkolelokuzikhohlisa
deprivation	ukuncishwa/ukugutshwa
deprivation trap	ukubhajwa ekuhluphekeni
desert	ukulaxaza/ukushiya

detoxification	ukukhuculula ubuthi
development	1. intuthuko 2. ukukhula
development is embedded in multiple contexts	ukukhula kugxile ezimweni ezahlukene
development is lifelong	Ukukhula kuyimpilo yonke
development is multi-dimensional	ukukhula kundlelaningi
development is multi-directional*	ukukhula kunxazonke
development is plastic*	ukukhula kungukwamukela uguquko
developmental approach	indlelakwenza yokukhula/ yentuthuko
developmental life-span model	insuselakuyo yokukhula impilo yonke
deviant behaviour	ukuziphatha okugwegwile
diagnosis	Inhlonzasimo
difference	Umehluko
differentiation	Ukwehlusa
disability	Ukukhubazeka
disadvantaged community	umphakathi oncisheke amathuba
disaster fund	isikhwama sezinhlekelele
disclosed adoption	igunyabuzali elidaluliwe
disclosure	ukudalula
discrimination	ubandlululo
disempower	ukuphuca amandla
disorder	ukuphazamiseka
disposable income	imali engasebenziseka
dispossess	ukuphuca
disrepute	ihlazo
distribution	ukwaba
diversion program	uhlelo lokugweba kuhlumelelisa
diversity	ukwehlukahlukana
divinity	ubungcwele
divorce mediation	ukuxhumanisakulamula abahlukanisayo
domestic violence	udlame lwasekhaya
drop in centre	isikhungo sabahlukumezekile
drug	isidakamizwa
drug abuse	ukusebenzisa izidakamizwa ngokweqile
drug policy	inqubomgomo yezidakamizwa
drug trafficking	ukushushumbiswa kwezidakamizwa
dual relationship	ubudlelwano obumbaxambili
duty to warn	isibopho sokuxwayisa
ecological perspective	indlelakubuka ngempilandawonye
ecomap	ibalazwe lezinsizakuphila
ecosystem	impilandawonye
educator	umfundisi
efficacy	inkiphumphumela elindelekile
ego	ukuzazi/ukuzizwa
ego strength	amandla okuzazi
egocentricity	ubumina/ubuwena
eligibility criteria	izindlela zokufaneleka
embeddedness	ukugxumekeka/ukubophezeleka
emotion	umuzwa/umoya

emotional dependence	ukuthembela komunye ngokomuzwa/ngokomoya
emotional distance	ukuqhelelana ngokomoya/ ngokomuzwa
emotional reflexivity	ukuzihlola ngokomoya/ ngokomuzwa
emotional security	ukuzithemba ngokomuzwa/ngokomoya
empathy	umzwelo
employee assistance programme (eap)	uhlelo lokusiza abasebenzi
empowerment	ukuhlomisa/ukuthuthukisa
enabler	insizakwenza/insizasimo
engagement	ukuxoxisana
enlightenment	ukukhanyiseleka
entropy	konke kuyaphazamiseka
epistemology	insuselalwazi
equality	ukulingana
equifinality	ukufinyelela ngandlelaningi
equilibrium	ukulinganiseka nxazonke
equity	ukwenzelela ngokulinganisa
ethical dilemma	ukungqubuzana kwezinqubonhle
ethics	inqubonhle
ethnocentrism	ukuziphakamisa ngokobuzwe
evaluation	ukucubungula/ukuhlolisisa
evidence-based practice	ukwenza okugxile ebufakazini
experimental group	iqoqo eliyilinge
expert knowledge	ulwazi lobungoti
expertise	ubungoti
explore	ukuhlwaya
extended family	uzalo
external locus of control	umkhawulokulawula wangaphandle
facilitation	ukwenzisa
facilitator	umenzisi
factor analysis	uhlaziyosimo
family of origin	umndenindabuko/ umndeni ozalwa kuwo/umndeni odabuka kuwo
family preservation	ukugcinwa komndeni
family reconstruction	ukwakhiwa kabusha komndeni
family reunification	ukuhlanganiswa kabusha komndeni
family therapy	ukwelaphakweluleka umndeni/ingxubekwelapha umndeni
feedback	umbikokwazisa
female genital mutilation	ukusikakulimaza isitho sangasese sowesifazane
feminism	imvunamanina
feminization of poverty	ukufazanisa inhlupheko
field practice	ukufundela emsebenzini
fixation	isimandawonye
focus group	iqoqongxila
focusing	ukugxila
forensic social work	uphenyonzulu lwezenhlalakahle
foster care	ukunakekela ingane ongayizali
gambling	ukugembula
gate keeper	1. umgunyazi

	2. umqaphicwaningo
gender	ubulili
gender based violence	udlame ngokobulili
gender equity	ukulinganiseka ngokobulili
gender role	iqhaza ngokobulili
gendered	ukuchemabulili
generalist	umikhakhayonke
genogram	umdwebolibo
genuine	ubuqiniso/okwangempela
gerontology	isifundo ngasebebadala
global	okomhlaba wonke
goodness of fit	ukuhambelana nesimo
government housing scheme	uhlelo lwezindlu lukahulumeni
grief	umunyu
group dynamics	inguqukokusebenzisana kweqoqo
group work	umsebenzi weqoqo
guardian	umbheki
hallucination	ukubona okungekho/ukuzwa okungekho
harassment	ukuhlukumeza
harmonious	okunensebenziswano
hate crime	icala lenzondo
helping process	inkambisokusiza
heterosexism	ukucwasa abathandana bebulilibunye
hinder	ukuthiya
holistic	ngokuphelele
homeostasis	impindakubuyela
homophobia	inzondobungqingili/inzondobutabane/ incwasabungqingili/ incwasabutabane
homosexuality	ubungqingili/ubutabane
human capital	amagalelo abantu
human relations	ubudlelwano babantu
human rights	amalungelo abantu
humanity	ubuntu
hypothesis	umbono ongakafakazelwa
identity	ubuwena
identity crisis	ukudideka ngobuwena/ukungabaza ubuwena
identity marker	inkombabuwena
implied consent	imvume ecashile
impulsive	ukuwalazela
incidence rate	izingabungako leziguekeko
individualisation	imbekabuyena
inequality	ukungalingani
infant mortality	ukufa kwezinsana
informed consent	imvumawazi
input	okungenayo/okufakwayo
in-service training	ukuqeqeshelwa emsebenzini
institution	isikhungo
institutional racism	ukucwasa ngokobuhlanga ezikhungweni
integration of theory into practice	ukudidiyela injulalwazi kokwenziwayo
interconnectedness	uxhumaxhumano

internal locus of control	umkhawulokulawula wangaphakathi
internalised oppression	ingcindezelo eyamukeliwe
interpersonal relations	ubudlelwanokuxhumana kubantu
interpretation	uhumusho
intersection	empambanweni
intervention	ukungenelela
interview	<ol style="list-style-type: none"> 1. inhlololwazi 2. imposambuzo/inhlwayalwazi 3. ingxoxo
intra-personal	okuzwa wedwa
involuntary client	umhlinzekwasizo ngempoqo
just cause	ubulungiswa
kinship	ubuhlobo
kinship care	ukunakekelwa yizihlobo
levels of practice	amazinga okusebenza
liberalism	imfisabungcono
liberation	inkululeko
life cycle	umjikelezo wempilo/ inguqukokukhula
life events	izehlakalo zempilo
limitation	umkhawulo
linear perspective	indlelakubuka emunxamunye
linkage	uxhumaniso
macro level	izinga elibanzi
maintain	ukugcina
malpractice	ukuziphatha okungafanele
managed care	unakekelo olulawulwayo
man-centred society	umphakathi oqhakambisa abantu
marginalised	ukuqhubusha/ukushiywa ngaphandle
materialistic	ukuthanda izinto
matriarchy	ukubusa kwabesifazane
means test	inhlonzasidingo
mediator	umxhumanisimulamuli
method	indlela
mezzo level	izinga elimaphakathi
micro level	izinga elisondelele/eliseduze
mortality rate	izinga labafayo
mourning	ukuzila
multi-disciplinary	okumkhakhamningi
multi-problem family	umndeni ozinkingankinga
mutual respect	ukuhloniphana
mutuality	ukwenzana
narrative therapy	ingxoxokwelapha
national	uzwelonke
national association of social workers	inhlango yosonhlalakahle kazwelonke
needs assessment	ukuhlonzwa kwezidingo
negative entropy	ukuthuthuka kwempilo
networker	umphembikuxhumana
networking	impembakuxhumana/ ukwakha amaxhama okuxhumana
non-judgemental attitude	umoya wokungahluleli

non-profit organisation	inhlango engezinzuzo
norm	inkambisomgomo
normative	okujwayelekile
nuclear family	umndeni wabazali nezingane/umndenimnyombo
objectivity	ukungachemi
obstacle	isithiyo/ingqinamba
open system	uhlelo oluvulelekile
oppression	ingcindezelo
optimal thinking	ukucabanga okunzulu
organisational culture	usiko lwenhlangano
organisational development	ukuthuthuka kwenhlangano
outcome evaluation	ukucutshungulwa komphumela
output	okukhishwayo/okuphumayo
paedophile	okhanukela ucansi nezingane
paradigm	uhlelomqondo/ umqondombono
paraphrasing	ukufishanisa ngamagama akho
parental responsibility	isibophezelo somzali
parity	ukulingana
patriarchy	ukuqonela/ukubusa/ukuphatha kwabesilisa
peer pressure	ukududana kontanga
peer review	ukubuyekezelana kontanga
peers	ontanga
personality	ubunjalomuntu
personality trait	isakhi sobunjalomuntu
physical disability	ukukhubazeka ngokomzimba
plan of action	uhlelokwenza
population	iqoqo lokuphilayo
positive regard	ukubuka ngeso elihle
positivism/modernism *	injulalwazi yokuqinisekisa izenzeko ngokwesayensi/ iphozethivizimu/ imodenizimu
post test	emuva kokuhlolwa
post-modernism*	injulalwazi yamuva yokuqinisekisa isayensi/ emuva kwemodenizimu
poverty	ukuhlupheka
poverty line	umklamo wokuhlupheka/wobuphofu
power	amandla
practice	umsebenzi
practicum	ukukhombisa okufundile
pre test	isandulelakuhlola
pre-modern/pre-positivism*	ngaphambi kwenjulalwazi yokuqinisekisa ngokwesayensi/
presenting problem	inkinga ehlonziwe
prevalence rate	izingakusabalala
prevention	ukugwema/ukuvimbela
principle	umgomo
private practice	ukusebenza ngokuzimela
privilege	ithubakwenzelwa/ithubakuvuneka
probation	isikhathi sokuvinjanywa
probation officer	umvivinyi

probing	ukubuzisisa/ukuhlolisisa
problem family	umndeni oyinkinga
problem solving	ukuxazulula inkinga
process	inkambiso/ indlela elandelwayo
process report	umbiko wenkambiso/wendlela elandelwayo
professional relationship	ubudlelwano ngokomsebenzi
program developer	umsunguli wohlelokusebenza
progress report	umbiko ngosekwenziwe
psychosocial support	ukwesekwa ngokwenhlongqondo
qualitative research*	ucwaningozingabunjalo oluyikhwalithethivu
quantitative research*	ucwaningozinombolo ikhwantithethivu
race	uhlanga
racism	ukucwasa ngobukohlanga
radical social work	ezenhlalakahle zenguquko enqala
rape	ukudlwengula
rapport	ubudlelwanonhle
rationalization	ukwenza kube nomqondo
reaching out	ukunikeza usizo
recidivism*	ubumpindabugebengu
recognition	ukubona/ukwamukela
reconstruction services	izinhlelo zokwakha kabusha
redistribution	ukusabalalisa kabusha
referral	ukwedlulisela
reflection	ukubukisisa osekwenzekile
reflexivity	ukuzihlola
reform school	isikole sokuhlumelelisa izimilo
reframing	ukubukiswa kabusha
refugee	umbhaci/umbaleki
region	isifunda
rehabilitation	ukuhlumelelisa
relapse	ukubuyela esimweni esibi
relative poverty	ukuhlupheka ngokwezinga lakho
relief fund	isikhwama sosizo
repression	indlela yokucindezela
residential care	unakekelo endaweni yokuhlala
resilience	ukumela ubunzima
resistance	ukuphikisana/ukumelana nokuthile
resources	izinsizasidingo
respect for diversity	ukuhlonipha ukwahlukahlukana
responsibility	isibophezelo/umthwalo
rite of passage	umcimbi wokukhulisa
role	iqhaza
role expectation	iqhaza elilindelekile
role play	ukulingisa
school of industries	isikole samakhono
school social work	ezenhlalakahle ezikoleni
scope of practice	imiklamo yokusebenza
secondary trauma	ukuhlukumezeka okuwumxhantela
secondary victimization	ukugileka okuwumxhantela
self-awareness	ukuziqonda/ukuzazi

self-concept	umqondobuwena
self-determination	ulawulokuziqokela/ ulawulokuzinqumela
self-efficacy	inkolelo yenkiphamphumela elindeleke kumuntu
self-help	ukuzisiza
self-image	isithombebuwena
severity index	inkombazingakudlulela
sex	<ol style="list-style-type: none"> 1. ukubhebha 2. ucansi 3. ubulili
sexual abuse	ukuhlukunyezwa ngokocansi
sexual orientation	inkethabulili ongathandana nabo
sexuality	<ol style="list-style-type: none"> 1. imizwa ngokocansi 2. imizwa ngokobulili
shelter	indawo yokukhoselisa
sheltered employment	ukuqashwa okunokubhekelelwa
short term assistance	usizo lwesikhashana
single parent	umzali ongayedwana
skill	ikhono
social action	izinyathelo zomphakathi
social assistance	ukusizwa komphakathi
social capital	amagalelo omphakathi
social change	uguquko emphakathini
social constructivist worldview	indlelakubuka ngokomphakathi
social development	ukuthuthukiswa komphakathi
social exclusion	ukukhishwa inyumbazane emphakathini
social functioning	ukuphila emphakathini
social grant	imali yesibonelelo
social justice	ubulungiswa emphakathi
social policy	inqubomgomo yomphakathi
social security	isibonelelo sabantulayo
social stability	uzinzo emphakathini
social support	ukwesekwa umphakathi
social systems	izinhla zomphakathi
social virtues	izimisompilo zomphakathi
social welfare	inhlalakahle yomphakathi
social work	ezenhlalakahle
social work role	iqhaza likasonhlalakahle
social work target	umthamo womsebenzi kasonhlalakahle
social worker	usonhlalakahle
socialisation theory	injulalwazi yendlelakukhuliswa
socialization	indlelakukhuliswa
socio-cultural	isikonhlalo
socio-economic opportunity	ithuba lenhlalomnotho
sociogram	inkombampilobudlelwano
socio-political bias	ukuchema ngokwenhlalombusazwe
specific outcome	umphumela ngqo
spirituality	inkolelomoya
stage theory	injulalwazi yezigaba zokukhula
stereotype	inkolelomcabango

strategy	uhlelosu
street child	ingane ehlala emgwaqeni
strengths	onamandla kukho
strengths perspective	indlelakubuka ngonamandla kukho
stress	ingcindezi
structural factors	okuphathelene nezinhlaka zomphakathi
subculture	1. isikwana 2. umkhuba
suboptimal thinking	umcabango ongenanqubekela phambili
sub-systems	izinhlelwana
summarise	ukufingqa
supervision	1. ukuqapha 2. ukweluleka
support	ukweseka
survival	1. ukuqhubeka nokuphila 2. indlulabuwayini
sustainable development	intuthuko esimeme/enekusasa
sympathy	uzwelo
system	uhlelo
tangible	okuphathekayo
target group	abaqondiwe
task centred	okugxile kukhona
termination	ukunqamula/ukuphelisa
theoretical framework*	injulalwazi esetshenziwe
theories of human behaviour*	injulalwazi yendlelakuziphatha
theory*	injulalwazi/ithiyori
therapy	ingxubekwelapha
tolerance	ukubekezela
tradition	usiko
trajectory	umlandompilo
transaction	inhlaliswano/impiliswano
transference	indluliselamizwa
transgender	impambananabulili
transition	indlulela
transsexual	impambananabulili
turning point	injikampilo
twin-lineal family system	ulibo lukayihlo nonyoko
unconditional positive regard	ukubuka ngokungenambandela
unit of attention	okubhekwe ngqo
universality	ubujikelele
values	amagugungqangi/imigomongqangi
victim	isisulu/umgilwa
violate	ukwaphula/ukona
vulnerability	ubuthaka/ukuba sengcupheni
welfare	inhlalakahle
white paper	uhlakamthetho
white racial domination	ukuqonelwa abamhlophe
xenophobia	inzondo yabezizwe